


































# Diario de viaje - 01/11 Marzo de 2010

## Activités

- p.2 Le voyage 
- p.3 L'itinéraire 
- p.4 Fiche d'identité des deux lycées 
- p.5 Calendriers scolaires comparés 
- p.6 La famille d'accueil 
- p.7 Mon correspondant 
- p.8 Una receta casera / una canción de cuna 
- p.9 Un chiste / Algunos precios  
- p. 10 Un juego televisivo / Titulares /Radio 
- p. 11 Más allá de las letras (siglas)  
- p.12 Fin de semana 
- p. 13 Refranes  
- p. 14-15 Guadix  
- p. 16-17 Poemas 
- p.17 Andalucía 
- p. 18 -1 20 : Sevilla 
- p. 21 : De tapas 
- p. 22.- 24. Granada  
- p. 25-27 : Córdoba  
- p. 28 : Las Alpujarras
- p. 29 : fiche d'activité Parque de las Ciencias 
- p. 30-31 : mini-sondages   
- p. 32 : balance  

## Vocabulaire

- p. 33-34 : testez-vous 
- p. 35-37 : dictionnaire visuel 
- p.38 : Notes personnelles

## Infos pratiques et conseils

p.39

## Annexes

1 : plan de Grenade

Ce cahier d'activités est important pour vous et pour les enseignants qui l'ont conçu.

Il est la marque et sera la preuve de votre intérêt pour les choses vues et personnes rencontrées.

Toutes les activités sont des occasions de pratiquer la langue et connaître mieux l'environnement dans lequel vous allez vivre.

Remplissez-le soigneusement tout au long du séjour.

Jouez le jeu, n'allez pas chercher les réponses dans les cahiers des autres ou sur Internet, en revanche demandez toute l'aide que vous voulez aux espagnols.

A la fin du séjour, vous aurez l'occasion de montrer votre travail à l'occasion d'une mini expo au lycée de Verneuil et d'exposés en classe.

Bon séjour, soyez curieux, déliez-vous la langue et souvenez vous de la phrase du poète Antonio Machado :

« Caminante, no hay camino, se hace el camino al andar »

## Légende



: à faire en famille

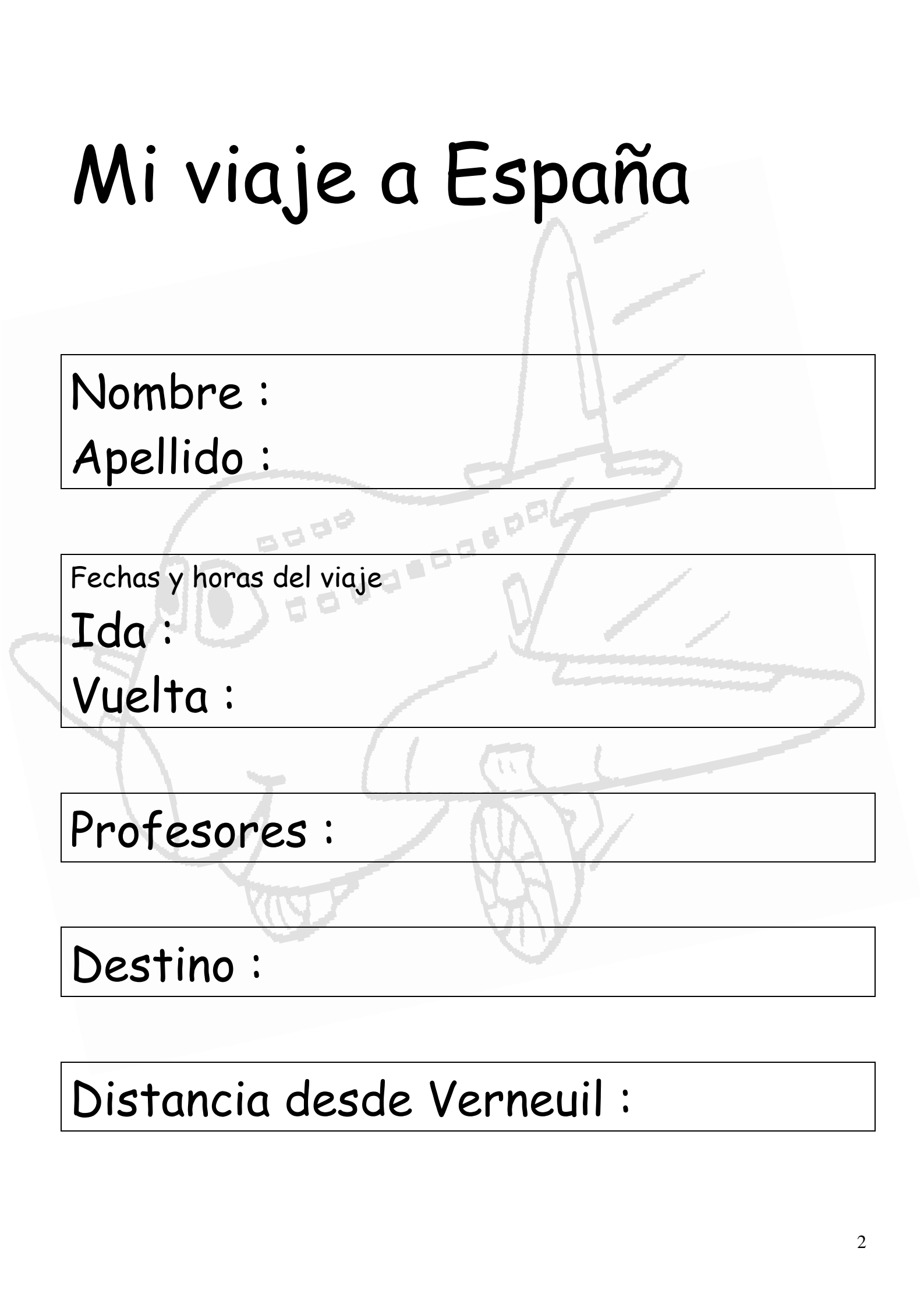


: à faire en sortie



: à faire au lycée

# Mi viaje a España



Nombre :

Apellido :

Fechas y horas del viaje

Ida :

Vuelta :

Profesores :

Destino :

Distancia desde Verneuil :

**Tracez le  
trajet de  
votre  
voyage**



## El Instituto ACCI

Adresse :

Téléphone :

Nombre élèves :

Agés concernés :

Directeur :

Nombre d'heures par  
semaine :

Début / Fin des cours :

Disciplines différentes :

## Le Lycée Porte de Normandie

Adresse :

Téléphone :

Nombre élèves :

Agés concernés :

Directeur :

Nombre d'heures par  
semaine :

Début / Fin des cours :

Disciplines différentes :



# ¿Estudios y vacaciones ?

## ESPAÑA

Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
1 2 3 4 5 6	1 2 3 4	1	1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13	5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20	12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27	19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	21 22 23 24 25 26 27
28 29 30	26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	28 29 30 31
		30	
Enero	Febrero	Marzo	Abril
L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4
4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11
11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18
18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25
25 26 27 28 29 30 31		29 30 31	26 27 28 29 30
Mayo	Junio		
L M X J V S D	L M X J V S D		
1 2	1 2 3 4 5 6		
3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 10 11 12 13		
10 11 12 13 14 15 16	14 15 16 17 18 19 20		
17 18 19 20 21 22 23	21 22 23 24 25 26 27		
24 25 26 27 28 29 30	28 29 30		
31			

**Marcar : inicio curso – inicio clases - días lectivos – vacaciones – días festivos – fin de las clases – fin del curso**

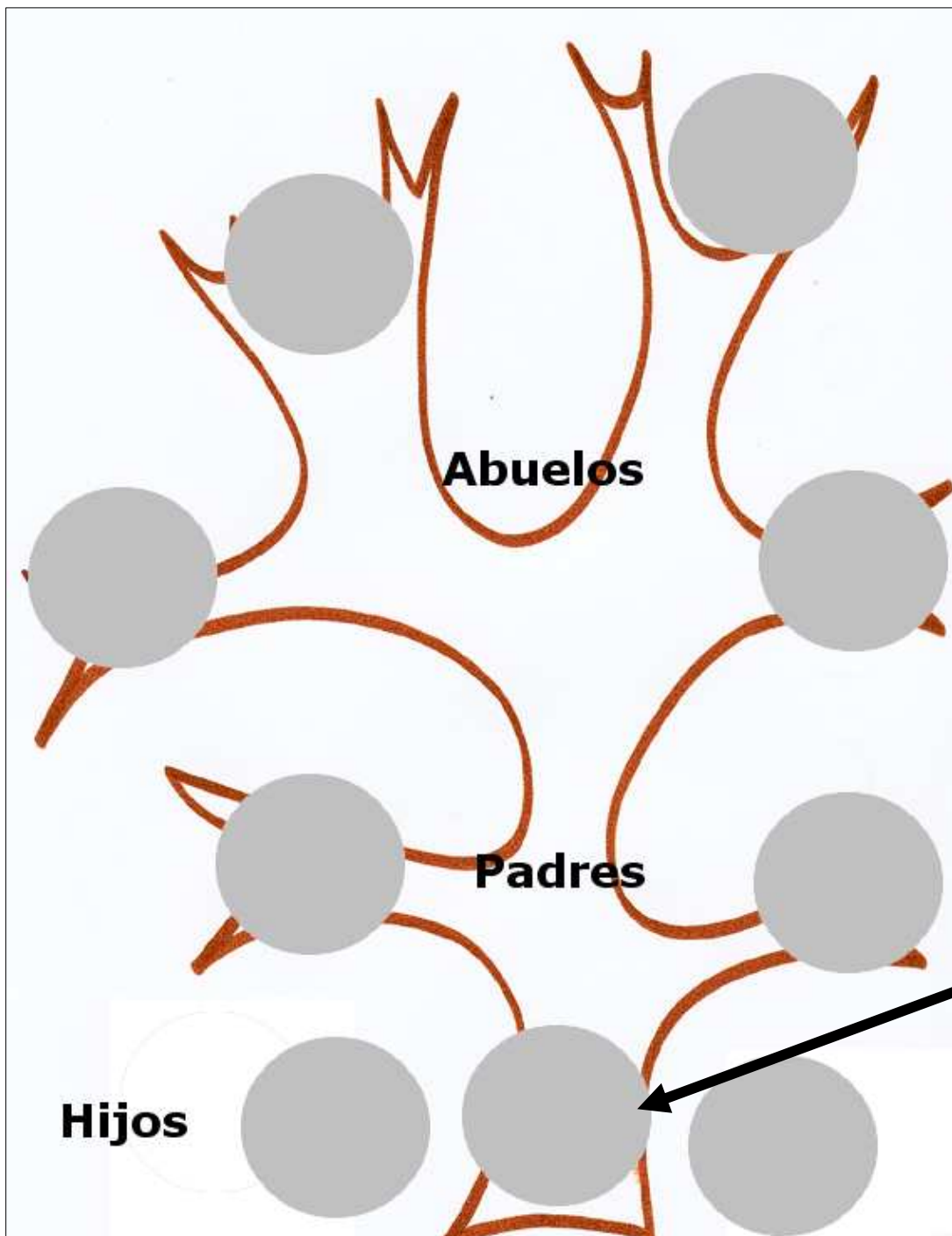
## FRANCIA

Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
1 2 3 4 5 6	1 2 3 4	1	1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13	5 6 7 8 9 10 11	2 3 4 5 6 7 8	7 8 9 10 11 12 13
14 15 16 17 18 19 20	12 13 14 15 16 17 18	9 10 11 12 13 14 15	14 15 16 17 18 19 20
21 22 23 24 25 26 27	19 20 21 22 23 24 25	16 17 18 19 20 21 22	21 22 23 24 25 26 27
28 29 30	26 27 28 29 30 31	23 24 25 26 27 28 29	28 29 30 31
		30	
Enero	Febrero	Marzo	Abril
L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D	L M X J V S D
1 2 3	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4
4 5 6 7 8 9 10	8 9 10 11 12 13 14	8 9 10 11 12 13 14	5 6 7 8 9 10 11
11 12 13 14 15 16 17	15 16 17 18 19 20 21	15 16 17 18 19 20 21	12 13 14 15 16 17 18
18 19 20 21 22 23 24	22 23 24 25 26 27 28	22 23 24 25 26 27 28	19 20 21 22 23 24 25
25 26 27 28 29 30 31		29 30 31	26 27 28 29 30
Mayo	Junio		
L M X J V S D	L M X J V S D		
1 2	1 2 3 4 5 6		
3 4 5 6 7 8 9	7 8 9 10 11 12 13		
10 11 12 13 14 15 16	14 15 16 17 18 19 20		
17 18 19 20 21 22 23	21 22 23 24 25 26 27		
24 25 26 27 28 29 30	28 29 30		
31			

Aquí la dirección de la familia :

Aquí el n° de tf.

Abajo la composición de tu familia anfitriona



Ecrivez les  
prénoms

# Mi corresponsal



Apellidoss

Nombre

F. Naci.

Edad

Estatura

Ojos

Pelo

Hermanos

Idiomas

Mascotas

Deporte

Pasatiempos

Color pref.

Estación pref.

Lo que más le gusta

Lo que odia

Peli. pref.

Serie TV pref.

Radio pref.

Libro(s) pref.

Cantante pref.

Un sitio adónde le gustaría ir

Aquí, una receta casera que te han contado



Aquí, una canción de cuna que te han cantado



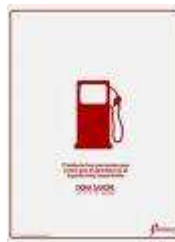


## Aquí un chiste y su traducción



Traducción

## Aquí algunos precios



## Aquí algún **juego televisivo** y sus reglas básicas

Nombre :

Canal :

Hora :

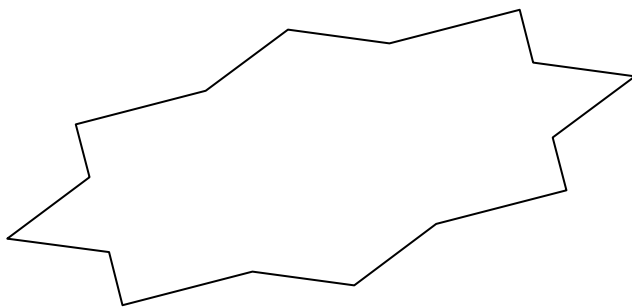
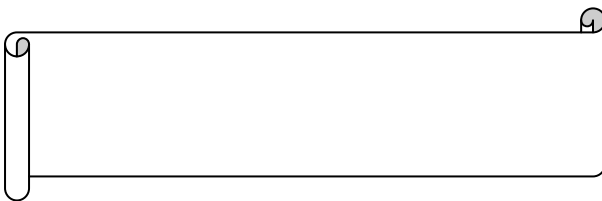
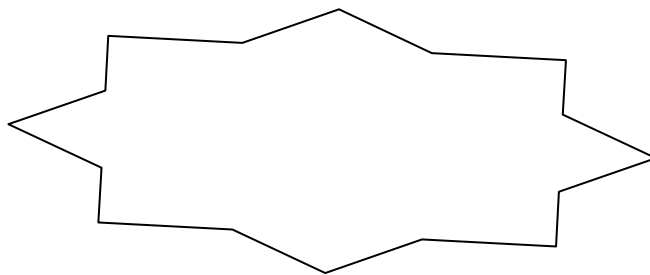
Reglas :

Premios :



Equivalent en France ?

## Aquí, 3 titulares de la prensa vistos en los kioscos con su traducción



Aquí algunas **emisoras de radio** con su frecuencia



## Más allá de las letras

Retrouvez ce que désignent ces sigles et leur équivalent français





Aquí, lo que quieras sobre cosas que has hecho durante los **fines de semana** (fotos, dibujos, apuntes, garabatos, pegatinas, ticket...)

Aquí algunos **refranes** y frases hechas que completar y su **equivalencia posible** en francés

**En français ?**

1. Descubrir el mediterráneo

2. Hablar por los codos

3. Mal de muchos...

4. Olivo y aceituno...

5. A falta de pan buenas...

6. Cría cuervos y...

7. Buscarle tres patas...

8. Díos los cría...

# Guadix



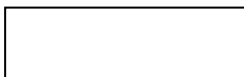
## El cascamorras

El *Cascamorras* será el personaje enviado por los accitanos que intentará cada 6 de septiembre hacerse con la imagen de la Virgen, intención que impedirán con todas sus fuerzas los vecinos de Baza. El fracaso en la empresa hará que el 9 de septiembre de cada año el *Cascamorras* vuelva a Guadix con las manos vacías y que los accitanos le reciban con desagrado.

En la fiesta todos los participantes intentan manchar al *Cascamorras* con grasa y aceite, y siempre acaba totalmente embadurnado, dentro de un ambiente de camaradería y hermanamiento.

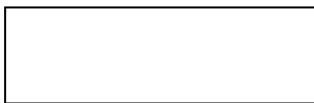
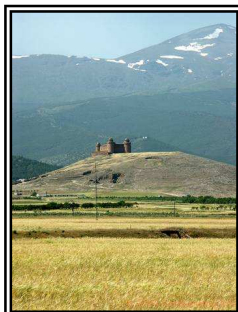
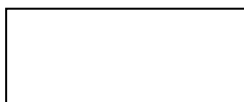
## Ficha de identidad

- Alt. :
- N° de Hab. :
- Río cercano :
- Cod. postal :
- Nombre de los hab. :
- Alcalde:
- Provincia :
- Comunidad :
- Distancia desde Sevilla :

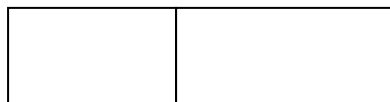
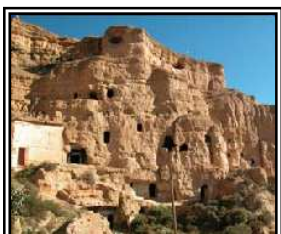


## Qui suis-je ?

- 1/ Je domine la ville du haut de mes 3090 mètres:
- 2/ Le 15 mai est le jour de ma fête :
- 3/ Je suis une terre rouge typique du pays :
- 4/ Je mesure 3479 mètres :
- 5/ Je suis un romancier né à Guadix en 1833 :
- 6/ C'est là que se sont cachés les morisques:
- 7/ A cette époque français et espagnols ne s'aimaient pas beaucoup :



## LA SUPER TRADUCCIÓN



## Puentes lingüísticos (en obras)

Expresión	Traducción literal (cuando posible)	Equivalente en francés
Ej. No tener pelo en la lengua	→ "Ne pas avoir de cheveu sur la langue"	Ne pas avoir la langue dans sa poche
1. Ser un yogurín		
2. ns vms dsps (lenguaje SMS)		
3. vender la moto		
4. los pitufos (pers. de cómic)		
5. tqm (lenguaje SMS)		
6. ser un pelota		
7. Tío Rico (pers. de cómic)		
8. ponerse negro		

# En la cueva museo

Dibujo de un objeto - nombre - uso

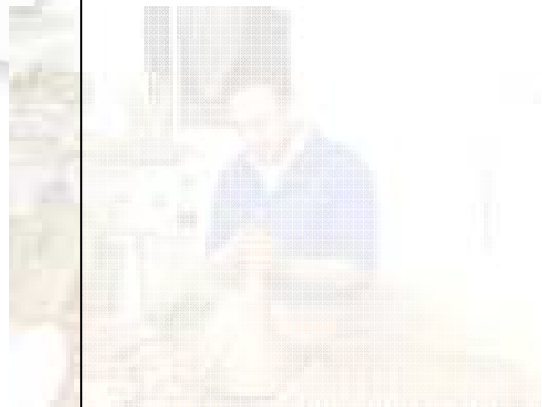
Dibujo de un objeto - nombre - uso

## Historia de las cuevas

En el siglo \_\_\_\_\_, los moriscos empezaron a \_\_\_\_\_ sus casas-cueva en los \_\_\_\_\_ de Andalucía para refugiarse después de la expulsión decretada por los Reyes Católicos en 1505. Más tarde \_\_\_\_\_ casas gitanas donde reinaba el \_\_\_\_\_. Con los años, muchas se han \_\_\_\_\_ en hoteles y hasta en casas de \_\_\_\_\_. En Granada y en el pueblo de Guadix, el visitante descubrirá un insólito \_\_\_\_\_ por el mundo troglodita.

Cerros - fueron - flamenco - cavar-convertido - ricos - recorrido - ¿?

## Taller del alfarero : objetos, técnica...



Dibuja una casa/cueva poniendo las leyendas siguientes:  
*cerro de arcilla - entrada única - chimenea encalada*

¿Hace frío en las cuevas ?

¿Hace calor ?

## Tres poemas

### Canto a Andalucía

Cádiz, salada claridad; Granada  
agua oculta que llora.

Romana y mora, Córdoba callada.

Málaga cantaora.

Almería dorada.

Plateado Jaén. Huelva a la orilla  
de las tres carabelas.

Y Sevilla

Manuel Machado  
Sevilla – 1874 -1947

### Baladilla de los tres ríos

El río Guadalquivir  
va entre naranjos y olivos.  
Los dos ríos de Granada  
bajan de la nieve al trigo.

*¡Ay, amor  
que se fue y no vino!*

El río Guadalquivir  
tiene las barbas granates.  
Los dos ríos de Granada  
uno llanto y otro sangre

*¡Ay, amor  
que se fue por el aire!*

Para los barcos de vela  
Sevilla tiene un camino;  
por el agua de Granada  
sólo reman los suspiros.

*¡Ay, amor  
que se fue y no vino!*  
Guadalquivir, alta torre  
y viento en los naranjales.  
Dauro y Genil, torrecillas  
muertas sobre los estanques.

*¡Ay, amor  
que se fue por el aire!*  
¡Quién dirá que el agua lleva  
un fuego fatuo de gritos!

*¡Ay, amor  
que se fue y no vino!*  
Lleva azahar, lleva olivas,  
Andalucía, a tus mares.

*¡Ay, amor  
que se fue por el aire!*

F. García Lorca

### La guitarra

Empieza el llanto  
de la guitarra.  
Se rompen las copas  
de la madrugada.  
Empieza el llanto  
de la guitarra.  
Es inútil callarla.  
Es imposible  
callarla.  
Llora monótona  
como llora el agua,  
como llora el viento  
sobre la nevada.  
Es imposible  
callarla.  
Llora por cosas  
lejanas.  
Arena del Sur caliente  
que pide camelias blancas.  
Llora flecha sin blanco,  
la tarde sin mañana,  
y el primer pájaro muerto  
sobre la rama.  
¡Oh, guitarra!  
Corazón malherido  
por cinco espadas.

F. García Lorca – Poema del Cante Jondo  
Nacido en Fuentevaqueros 1896 - 1936

Localiza en este mapa los 12  
elementos (ciudades y ríos)  
mencionados en esta página.





# Aceituneros

*Andaluces de Jaén,  
aceituneros<sup>1</sup> altivos<sup>2</sup>,  
decidme en el alma, ¿quién,  
quién levantó los olivos?*

5 *No los levantó la nada,  
ni el dinero, ni el señor,  
sino la tierra callada<sup>3</sup>,  
el trabajo y el sudor.*

10 *Unidos al agua pura  
y a los planetas unidos,  
los tres dieron la hermosura  
de los troncos retorcidos<sup>4</sup>.*

15 *Levántate, olivo cano<sup>5</sup>,  
dijeron al pie del viento.  
Y el olivo alzó una mano  
poderosa de cimientó.*

20 *Andaluces de Jaén,  
aceituneros altivos,  
decidme en el alma ¿quién  
quién amamantó<sup>6</sup> los olivos?*

*Vuestra sangre, vuestra vida,  
no la del explotador  
que se enriqueció en la herida<sup>7</sup>  
generosa del sudor.*

25 *No la del terrateniente<sup>8</sup>  
que os sepultó en la pobreza,  
que os pisoteó<sup>9</sup> la frente,  
que os redujo la cabeza.*

30 *Árboles que vuestro afán<sup>10</sup>  
consagró al centro del día  
eran principio de un pan*

*que sólo el otro comía.*

35 *¡Cuántos siglos de aceituna,  
los pies y las manos presos,  
sol a sol y luna a luna,  
pesan sobre vuestros huesos<sup>11</sup>!*

40 *Andaluces de Jaén,  
aceituneros altivos,  
pregunta mi alma: ¿de quién,  
de quién son estos olivos?*

*Jaén, levántate brava  
sobre tus piedras lunares,  
no vayas a ser esclava  
con todos tus olivares.*

45 *Dentro de la claridad  
del aceite<sup>12</sup> y sus aromas,  
indican tu libertad  
la libertad de tus lomas<sup>13</sup>.*

Miguel Hernández (1910-1942)

- 1- Completa las notas de vocabulario.
- 2- Aprende en grupo de dos o tres de memoria una de cada dos o tres estrofas.
- 3- Au dos de cette feuille, le groupe doit inventer des acrostiches avec les mots Guadix et ACCI ou Andalucía.

Sol

Sale muy temprano como una doncella  
Ocultándose cuando termina el día  
Luciendo como una estrella

1

2

3

4 tordus

5 blanc

6 nourrir, donner le sein

7

8

9 a écrasé

10

11

12

13 collines

# Andalucía

Completa y colorea el escudo de la comunidad

## Ficha de identidad

- Capital. :
- Superf. :
- Rango superf.
- N° de Hab. :
- Rango población :
- Ríos :
- N° de prov.
- Gentilicio:

### El día de la comunidad

¿Cuándo?

¿Por qué?

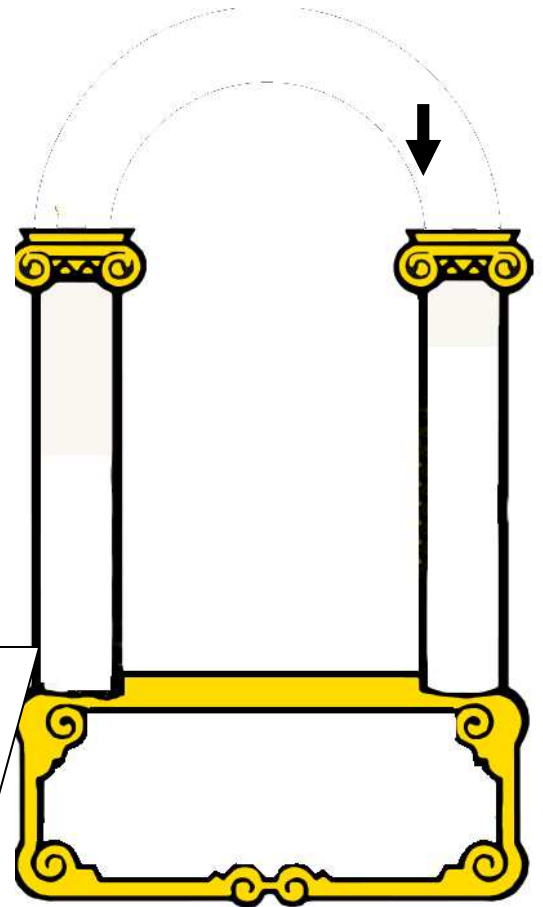
### Etimología de ...

Andalucía

Guadalquivir

Gibraltar

Alcázar

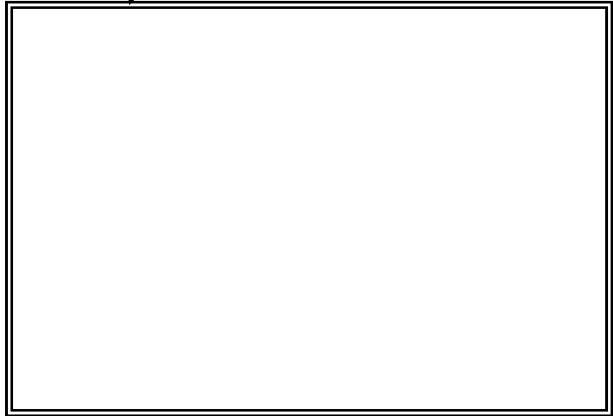


### Completa

- Provincias
- Vega del Guadalquivir
- Mar y océano
- Estrecho
- Sierra nevada
- Comunidades y países vecinos

# Sevilla

Dibuja e interpreta el llamado "Nodo"



Interpretación :

## Ficha de identidad

- Alt. :
- N° de Hab. :
- Ríos cercanos :
- Cod. postal :
- Nombre de los hab. :
- Alcalde:
- Provincia :
- Comunidad :
- Distancia desde Granada :
- Distancia desde Madrid :
- Distancia hasta el mar :



Un proverbe célèbre en lien avec la ville  
« *Quién....* »

Equivalent français



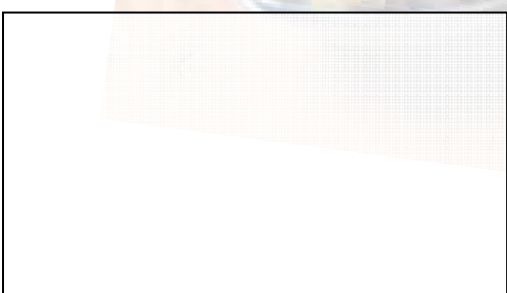
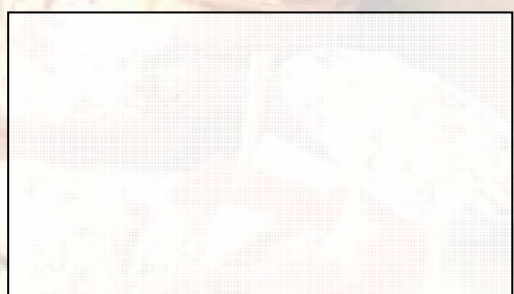
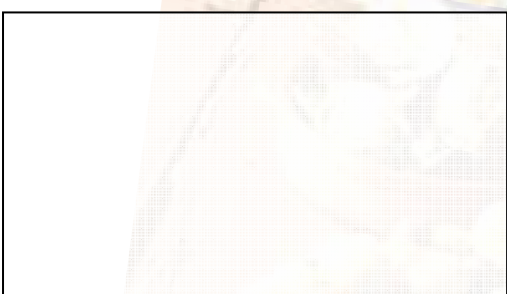
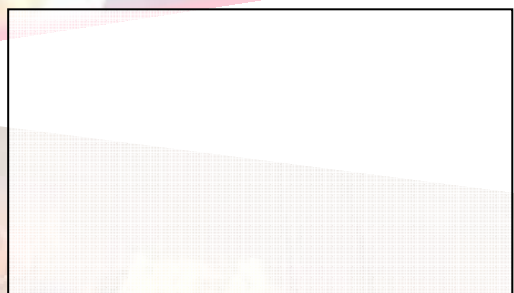
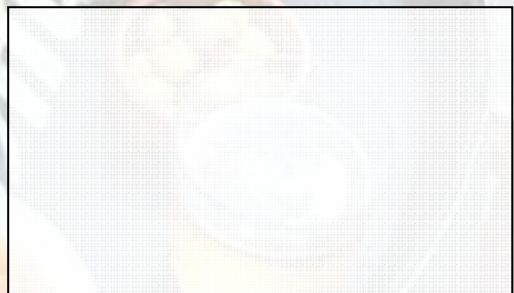
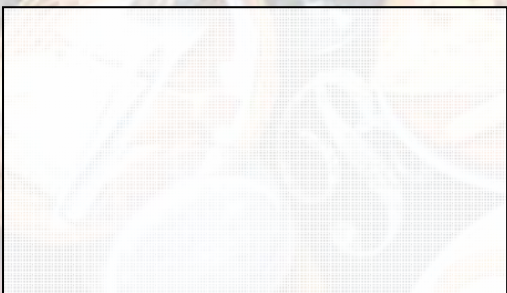
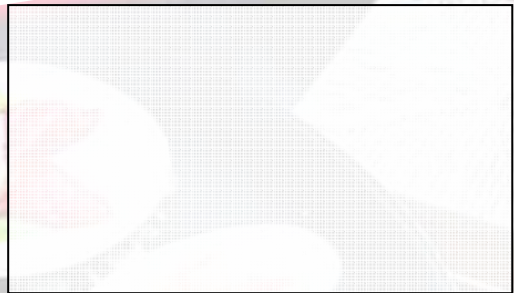
¿Qué es ? – Situarlos en el plano p. 17





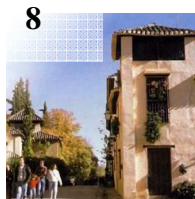
# De tapas y otras especialidades...

Nommez et décrivez quelques « tapas », spécialités, « dulces » et autres « chucherías » goûtées lors de votre séjour... Pensez à les prendre en photo !



# La Alhambra

Reliez ces photos au plan et nommez les lieux photographiés



Associez ces définitions aux photos

Conjunto palacial, residencia de los reyes de Granada hasta 1492

Es un palacio renacentista a iniciativa de un emperador

Cementerio real

Recinto militar fortificado

Ciudadela que contaba con varios baños públicos, hornos, talleres...

Casa de recreo de los sultanes de Granada, rodeada de huertos y jardines

Gran torre almenada

## La Alhambra

Qu'est-ce que c'est ?

Dates de construction:

Origine du nom :

Rivière proche :

Montagne proche :

Le fondateur de la dynastie des Nazaris :

Le dernier roi de Grenade :

Quién no ha visto Granada...

(dicho popular)



Aquí una leyenda sobre el palacio

### Curiosidades

Número de leones de la fuente :

Lema supuesto del fundador de la Alhambra :

Masa de yeso blanco y agua de cola, con la cual se hacen y preparan muchos objetos que después se doran o pintan :

Ladrillo vidriado, de varios colores, usado para revestir paredes, suelos, etc., o para decorar :

Soy un escritor norte-americano quien recogió y publicó leyendas sobre la Alhambra :

Aquí una inscripción árabe



Aquí, dibuja con sus colores originales un motivo de azulejos

### Materiales de lujo

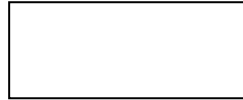
Plata  
Oro  
Mármol  
Cobre  
Bronce  
Jaspe



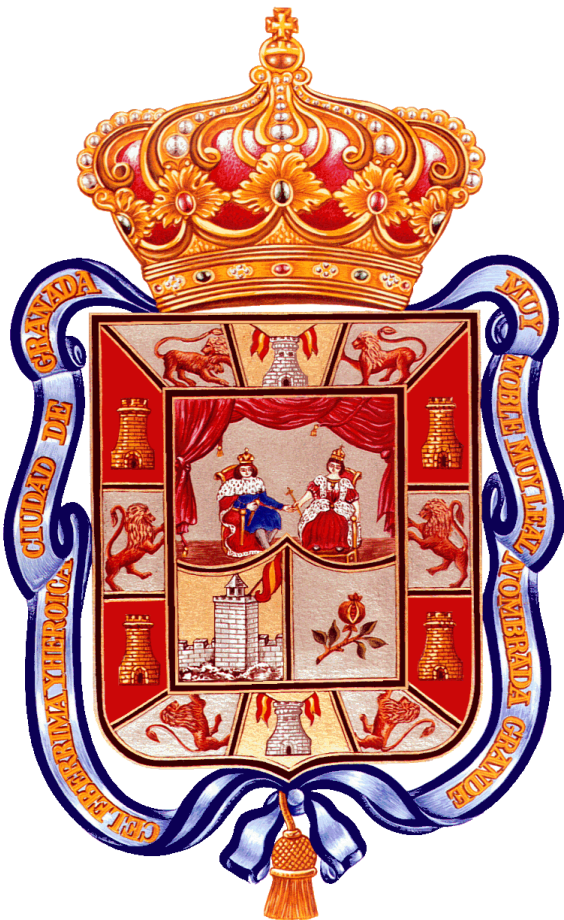
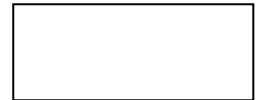
# Granada, patrimonio de la humanidad

## Ficha de identidad

- Alt. :
- N° de Hab. :
- Ríos cercanos :
- Cod. postal :
- Nombre de los hab. :
- Alcalde:
- Provincia :
- Comunidad :
- Distancia desde Sevilla :
- Distancia desde Madrid :



¿Qué es ?



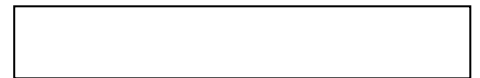
Expliquez en français ce que représentent les armoiries de la ville



# Córdoba

## Ficha de identidad

- Alt. :
- N° de Hab. :
- Río cercano :
- Cod. postal :
- Gentilicio :
- Alcalde:
- Provincia :
- Comunidad :
- Distancia desde Guadix :
- Distancia desde Madrid :
- Distancia desde Sevilla :



Un refrán de Séneca  
*Si vis amari, ama.*

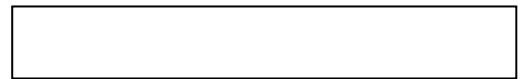
Français :  
Español :

Tres filósofos nacidos en  
Córdoba,  
tres culturas  
(Associez et complétez)

???



???



Maimónides (1135 -1204)  
Cultura...

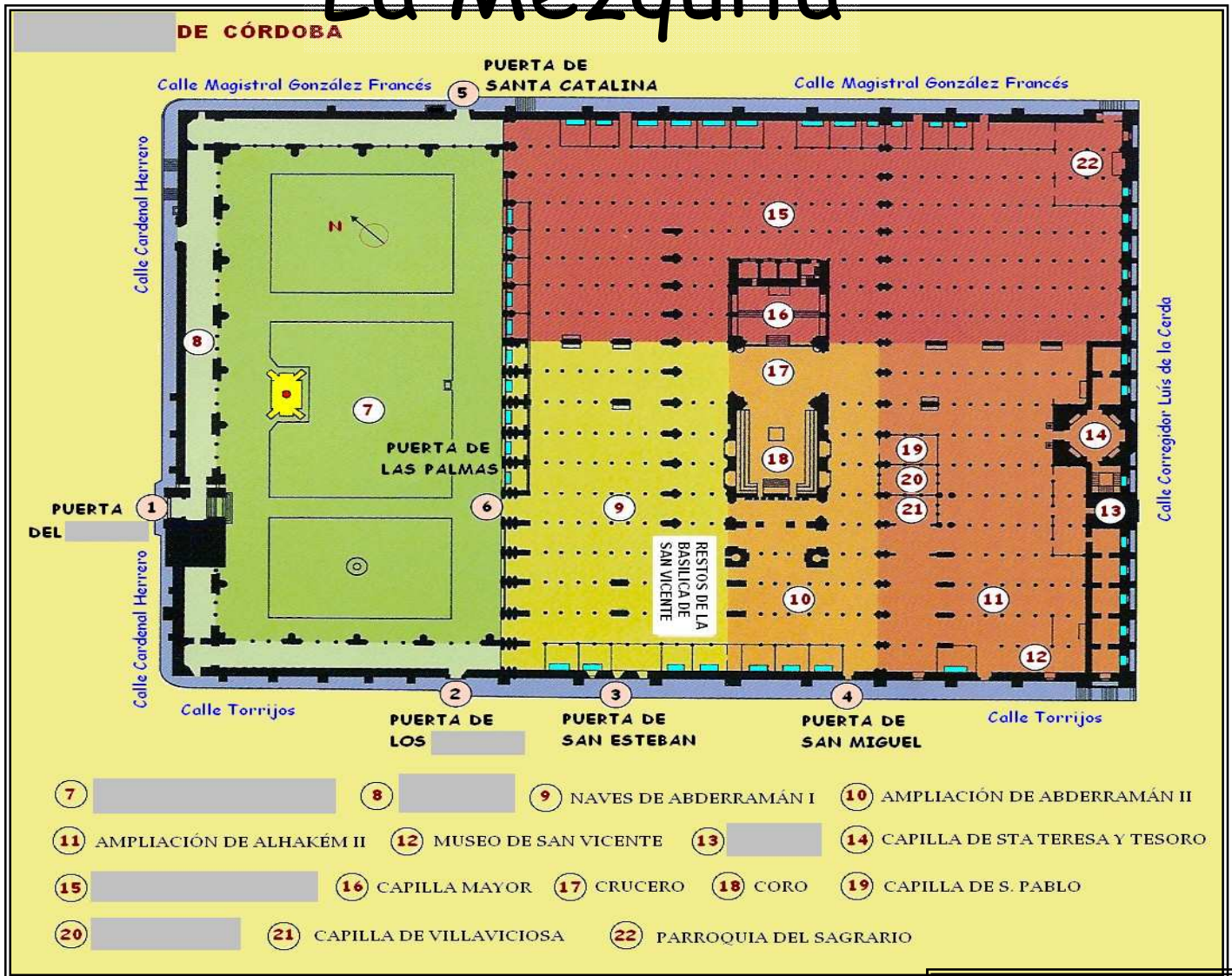
Séneca (4 a. C. – 65)  
Cultura...

Averroes (1126 -1198)  
Cultura...



???

# La Mezquita



**Lo que noté en el patio de los naranjos**



## Ficha de identidad

Nombre

Ubicación

Culto

Épocas Construcción

Estilos arquitectónicos



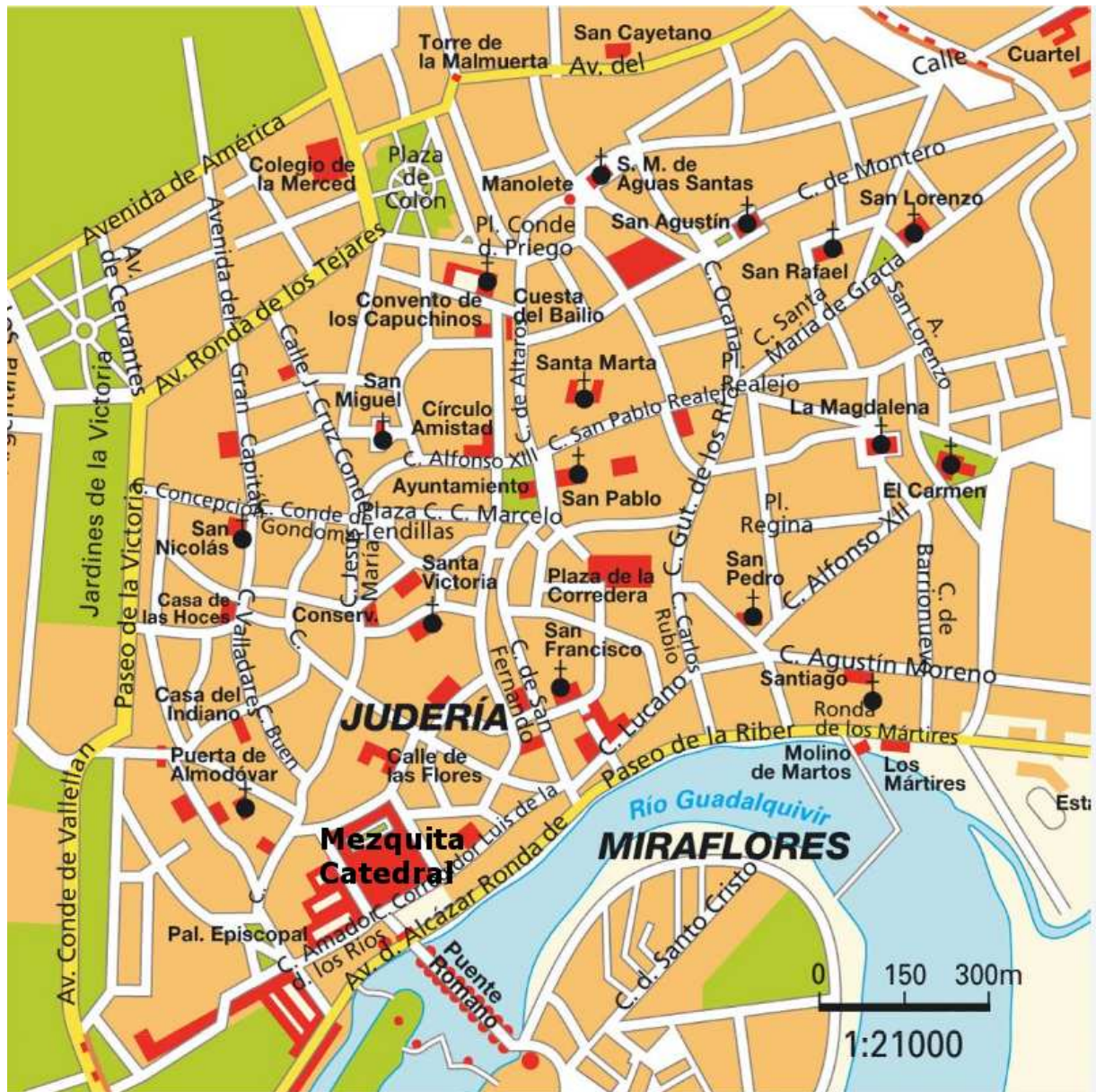
Son arcos...

En la Mezquita se ve un bosque de...

## Rompecabezas (pon en orden)

La vaivenes síntesis los representa - una España. Catedral de de la historia de Mezquita

# Plan de Córdoba

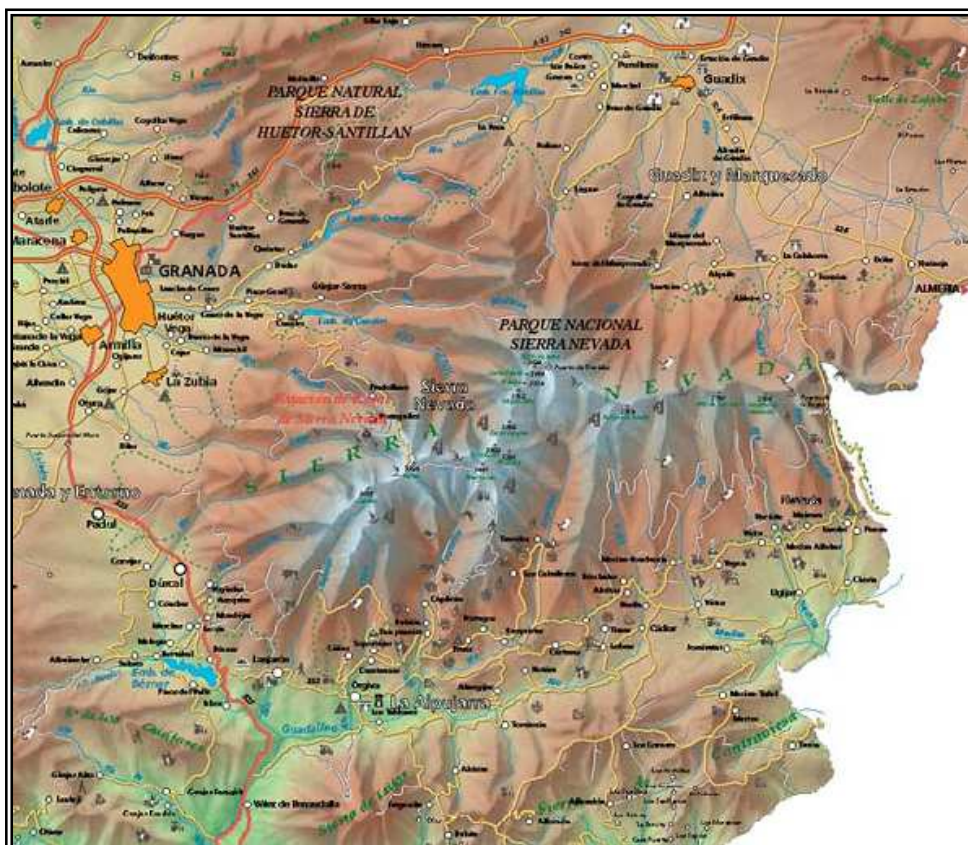
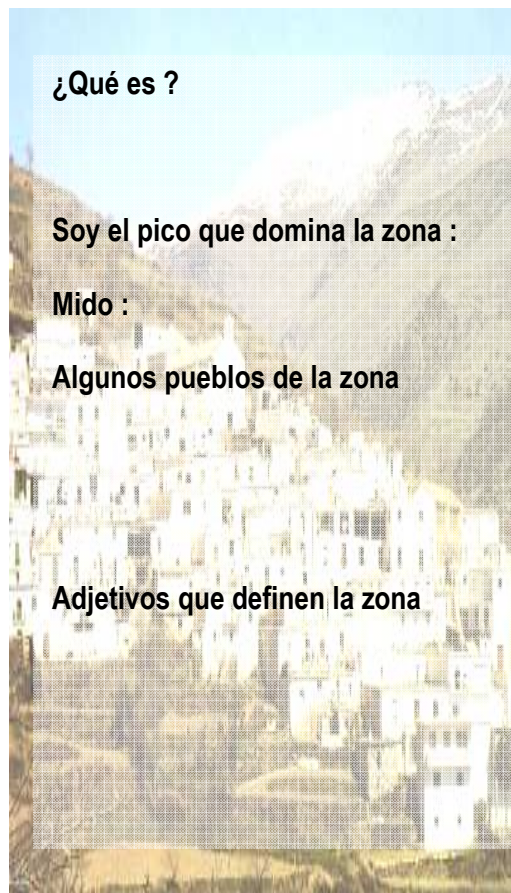


Barrio moro : casa andalusí

Barrio judío : casa de Sefarad

Calle de las flores

# Las Alpujarras, tierra secreta





# Parque de las Ciencias

## Compte rendu d'expérience (en groupe de 2 ou 3 par niveau et section)

**Choisissez une expérience dans le musée en fonction de votre classe et niveau**

**Chaque groupe choisit une expérience différente !**

**Première S : zones Electricité, Force de l'air, Potentiel électrique**

**Première L : Lumière**

**Première ES - TBPS : Vision**

**Première COM et GEST : Electricité**

**Description de l'expérience (notes, schémas)**



**Phénomène illustré ou démontré par l'expérience**



**Par groupe de 2 ou 3, vous allez réaliser des mini-enquêtes en Espagnol sur des sujets de société en interrogeant des passants. Vous serez aidés par un élève espagnol pour la rédiger mais pas pour poser les questions.**

### **1 Préparez votre prise de contact avec les passants**

Soyez polis (salutations, pardon) et vouvoyez

Présentez-vous, vous et le travail que vous faites (quoi, pour qui ?)

Demandez la permission de poser des questions

### **2 Choisissez un thème et rédigez vos questions en vous servant du tableau (cf page suivante)**

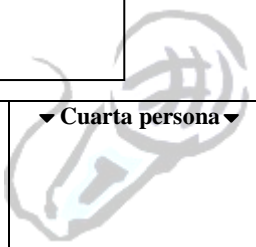
#### **4 personnes à interroger**

1. Les heures habituelles des **repas** en semaine et le week-end
  2. Les **animaux de compagnie** : combien? lesquels ? qui ? depuis quand ?
  3. **Ce qui inquiète** le plus les citoyens : logement, santé publique, pouvoir d'achat, insécurité, environnement, immigration.
  4. Opinions sur la loi espagnole sur **le tabac** : personne fumeuse ? Loi respectée ? Réussite en matière de santé ? La garder tel quel, plus sévère ou l'abandonner ?
  5. Depuis **l'Euro** : regret de l'ancienne monnaie ? Bons côtés (à hiérarchiser) : facilite les échanges économiques, facilite le voyage, permet de se sentir européen/ Mauvais côtés (à hiérarchiser) : difficile de se repérer, prix augmentent, perte de l'identité espagnole
  6. Les Espagnols et les **nouvelles technologies\*** à la maison : quels appareils ? Nombre ? Qui en a ? Depuis quand ?
- \*Nouvelles technologies = ordinateurs, consoles de jeux, écran plan, téléphone portable, internet
7. **Les fêtes de fin d'année** : Sapin ? Crèche ? Loterie ? 24 déc. : où ? 31 déc. : où ? Cadeaux : quand ? Fête : Familiale – commerciale – religieuse ? Premier de l'an devant la TV ?
  8. **L'écologie** au quotidien : aménagements suffisants ? Le plus urgent (hiérarchiser) : économiser l'eau ? moins consommer de pétrole ? trier les déchets ? Ne pas polluer l'environnement ? Protéger la faune et la flore ?
  9. **Les clichés européens** : les français sont... (Français / Italiens / Allemands/Anglais/Suisses/Norvégiens)- Comment les espagnols sont perçus d'après la personne.
  10. **Le sport** : homme/femme – âge - intérêt pour le sport : beaucoup, assez, un peu, pas du tout – pratique un sport : lequel – sport) la télé : trop de...pas assez de...



**Tema**

**Grupo**

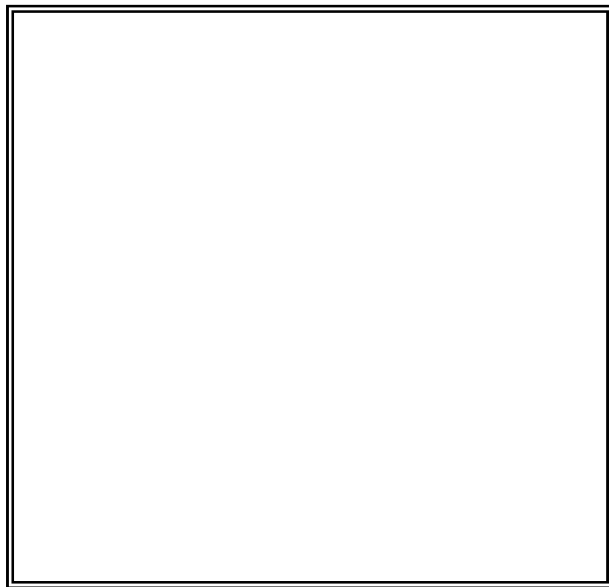


<b>Noms Prénom</b>  ▼ preguntas ▼	▼ Primera persona ▼	▼ Segunda persona ▼	▼ Tercera persona ▼	▼ Cuarta persona ▼

**Palabras útiles**

# Balance

En las Alpujarras, ¿cómo se llama el sistema para captar el agua? Dibujarlo →



El nombre del Insti de Guadix es...

Algo insólito que has visto

Lo que me ha gustado más...



Lo que no te ha gustado...





# Testez vous ! (plusieurs solutions parfois)

## 1/ Où se trouve ...

1. ¿Dónde está... ?
2. ¿Dónde se encuentro... ?
3. ¿O se encuentra... ?
4. ¿Dónde se encuentra... ?

## 2/ Les toilettes ?

1. ¿Dónde son los servicios ?
2. ¿Dónde se encuentran los servicios?
3. ¿Dónde están los WC ?

## 3/ Excusez-moi, pouvez-vous...

1. Excúsame podéis...
2. Disculpe, puede usted...
3. Me disculpo, podéis...

## 4/ Désolé

1. Desolado
2. Perdones
3. Lo siento

## 5/ J'ai envie de...

1. Tiene la envidia de...
2. Tengo ganas de...
3. Tengo la envidia de...

## 6/ Pas faim

1. No tengo hambre.
2. No tiene hambre.
3. No tengo hambre.

## 7/Aujourd'hui, on a visité...

1. Hoy, tenemos visita...
2. Hoy, hemos visitado...
3. Ahora, hemos visitado...

## 8/Demain, on va voir...

1. Mañana, veremos...
2. Ahora, vemos...
3. Mañana, va a ver...
4. Mañana, vamos a ver...

## 9/ Où peut-on trouver?

1. ¿Dónde encuentro ... ?
2. ¿Dónde puedo encontrar ... ?
3. ¿Dónde se puede encontrar ... ?

## 10/ Pouvez-vous m'aider, s'il vous plait?

1. ¿Puedo me ayudar, por favor ?
2. ¿Puede ayudarme, por favor?
3. ¿Podéis me ayudar, por favor?

## 11/ Plus doucement...

1. ¿Podéis hablar más tranquilo, pf?
2. ¿Puede hablar mucho tranquilo, pf?
3. ¿Puede hablar más despacio, pf ?

## 12/ Merci pour...

1. Gracias para
2. Gracias por
3. Gracias a

## 13/ J'adore les chips.

1. Adora las patatas fritas
2. Me encantan las patatas fritas
3. Me encanto las patatas fritas
4. Me molan las patatas fritas

## 14/ A quelle heure mange-t-on, ce soir ?

1. ¿A qué hora coméis ?
2. ¿A qué hora cenamos ?
3. ¿A qué hora come esta tarde?

## 15/ Je fais du 41 (chaussures)

1. Hago un 41.
2. Quepo en un 41.
3. Calzo un 41.
4. Gasto un 41.

## 16/ Je veux envoyer une lettre en France.

1. Quiero mandar una carta a Francia.
2. Quiero enviar una letra en Francia.
3. Me gusta enviar una carta a Francia.
4. Quiero enviar una carta a Francia.

## 17/ Cette jupe me va bien.

1. Me sienta bien esta falda.
2. Esta falda me gusta.
3. Me agrada esta falda.

## 18/ Je déteste...

1. Odio
2. No aguanto
3. Detesto

## 19/ Rendez-vous demain à 10 heures

1. Quedamos para mañana a las 10.
2. Nos vemos mañana a las 10.
3. Tenemos cita mañana a las 10.
4. Cita mañana a las 10.

## 20/ Combien ça vaut?

1. ¿Cuándo vale?
2. ¿Cuánto vale?
3. ¿Cuánto cuesta?
4. ¿Cuántas cuestras?

Solutions  
1-1-4  
/2:2/3:2/4 :3:5:  
2/6:2/7:2/8:1-  
4/9:3/10:2/11:3  
/12:2/13:2-  
4/14:2/15:3-  
4/16:1-  
4/17:1/18:1-2-  
3/19:1-2-  
3/20:2-3

/20 pts

# Le bon mot

## Asociar

1.	Bon marché		taquilla
2.	Portable		calle
3.	Boîte à lettres		cambio
4.	Cher		la planta
5.	Timbre	<b>14</b>	<b>comprar</b>
6.	De la monnaie (d'un billet)		el buzón
7.	Souvenir		las rebajas
8.	Un rendez-vous		la salida
9.	Les soldes		entrada
10.	La sortie		llamar
11.	Appeler		Un locutorio
12.	Rue		móvil
13.	Magasin		magazine
14.	<b>Acheter</b>		sello
15.	Guichet		La cuenta
16.	Carte (crédit, postale)		tomar
17.	Entrée		tienda
18.	Prendre		barato
19.	La Poste		una cita
20.	l'étage		caro
21.	L'addition (facture)		tarjeta
22.	Vous encaissez		los Correos
23.	Une cabine (téléphone)		Se cobra usted
24.	revista		recuerdo



**Nos vemos...**



**Quedamos a  
las cinco.**



# Diccionario visual



LAMPARILLA



CUCHARAS



CUCHILLO



TENEDOR



VASOS



LAVADORA



PLATOS



NEVERA



TAZA



COCINA



TOALLAS



JABÓN



RETRETE



PAPEL



DUCHA



CHAMPÚ



CEPILLO



CEPILLO DE DIENTES



GEL

PASTA DE DIENTES





**ALMOHADA**



**CAMA**



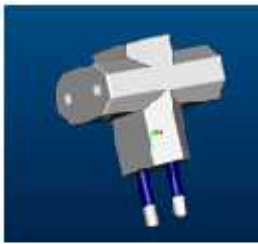
**COLCHA**



**COLCHÓN**



**SÁBANAS**



**LADRÓN**



**ENCHUFE**



**ABRIGO**



**CHUBASQUERO**



**IGLESIA**



**BUZÓN**



**CONTENEDOR**



**PAPELERA**



**PARADA BUS**



**FUENTE**

**ESTACION DE TREN**



**AUTOBÚS**



**MOCHILA**



**SILLA**



**CUEVA**



**PATIO**



**LOCUTORIO**



**TIENDA**



**BOCADILLO**



**TORTILLA**



**LA LECHE**



**BOLSA DE PLASTICO**



**PAÑUELO**



**PILAS**



**TARJETA POSTAL**



**CAJERO**



**BARRA DE PAN**



**FRUTAS**



**ESTANCO**

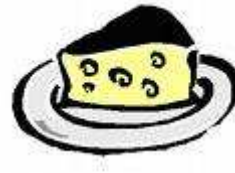
**CHOCOLATE CON CHURROS**



**REFRESCO**



**QUESO**



**HELADO**



**PASTILLA**



**POLLO**



**PESCADO**

**ARROZ**



**PASTAS**



**MANZANA**



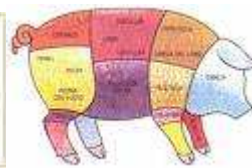
**MELOCOTON**



**CARNE**



**CERDO**



**TERNERA**

**ENSALADA MXTA**



**MERMELADA**



**GALLETAS**



**Té**



**Café**



**MANTEQUILLA**



**PATATAS FRITAS**



**AGUA**



**Notes personnelles**

**Notes personnelles**



**Tacos y otras voces soeces**

## Bon à savoir

- ✚ Les timbres (sellos, estampas) s'achètent chez les marchands de tabac (estanco).
- ✚ Un timbre pour une carte postale envoyée en France vaut 0,64 €.
- ✚ Les cartes téléphoniques sont beaucoup plus économiques que le portable.
- ✚ Pour appeler la France, n'oubliez pas de composer le 00 33 + numéro de téléphone sans 0 / Ex lycée : 00 33 2 32 60 60 60
- ✚ Pour être appelé en Espagne : 00 34 + numéro commençant par 9.
- ✚ Adresse et téléphone du lycée : Avda. Buenos Aires , 68 -18500 Guadix (Granada) -Tf. 958 66 09 54



## En cas d'urgence

Numéro de portable de M. Martin : 00 33 6 78 67 79 66

Numéro de portable de Mme Cohen : 00 33 6 \_\_\_\_\_

Numéro de votre famille d'accueil :

Numéro du lycée ACCI : 958 66 09 54